



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයා කියන ගැටියකට කොඳිදෙන්නට යෙදෙනවා ඇත. සම්හොර බඩුවක් යවෙන්න වෙත තිබී සමහරුකොන් බහුව විරුධව පැමිණිලියන්ව යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීගිය හිරකාරයින් ඇල්ලීමට කැපී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයාගෙන් ඉල්ලිය හැකිය.

මුහුණතැනියාට පිටුපසින් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයා කියන ගැටියකට කොඳිදෙන්නට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීගිය හිරකාරයින් ඇල්ලීමට කැපී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයාගෙන් ඉල්ලිය හැකිය.

### STOLEN.

ON October 2, 1894, from the owner's garden at Nunavil in Jaffna : a brown bull, 4 years old, and an iron-gray bull, about 3 years old, both bearing brandmarks. Owner, Velan Sinnavan.

On November 21, 1894, from the owner's house at Valluvedditurai in Jaffna : a hand cart marked "T. H. O." Owner, Kaitar Tomyapillai.

On November 27, 1894, at Kovil Kudiruppu, Tangle-gam, in Trincomalee District : 2 double-barrelled 12-bore central fire breach-loading fowling pieces, top bar action, by "Hallis, London," 1 double-barrelled 12-bore central fire breach-loading fowling piece, under lever action, by "Bass & Co., 73, James's Street, London," 1 Gladstone bag full of clothes and with about Rs. 10 in silver, 1 haversack with a felt water bottle, 1 suit brown tweed clothes, 2 pairs white flannel trousers, 1 pair striped flannel trousers, 1 gauze vest, 4 white flannel shirts, 2 pairs stockings, 6 pocket handkerchiefs, 1 blue belt, 1 sponge bag, and a leather purse with Rs. 3 in cash. Owners, Messrs. LeMarchant and Harrison, of H. M. S. "Bonaventure."

On November 27, 1894, from a garden at Periyavilam : a black bull with a white spot on the forehead, bearing brandmarks # on the right side and + on the cheek. Owner, Suppiramanian Velupillai, of Vaddukkodai West in Jaffna.

### STRAYED.

ON November 15, 1894, from the garden called Pirapamolam, belonging to Kasinadar Ramanader, of Chiviatheru in Jaffna : a black cow with the tip of the tail white, bearing brandmarks + on the right cheek, III on the right side, ⊕ on the right hip, and ⊙ on the left side ; 5 years old. Owner, Vaitti Lukkesu Colombuturai.

### LOST.

ON December 11, 1894, at Holbrook estate, Hatton : a rough-haired terrier dog, white, with red marks on head ; answers to the name "Mack." Owner, Mr. J. M. Sayers.

### සොරකම්කරන්ට යෙදෙනවා.

මේ 1894 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 2 වෙනි දින ජපනේ නුවන්වෙන්නේ අයිතිකාරයාගේ වන්නේ ඉද : දෙන්නාගේම දකුනු කන්වුලේ + ද දකුනුපැත්තේ ලකුනක්ද නිවරන පුළුස්සා ඇති අවරුදු 4ක් වයස ඇති

දුම්රුවාට ගොන් එකක් සහ වයස අවරුදු 3ක අළු පාට ගොන් එකක්ද. අයිතිකාරයා; විලන් සින්නවන්.

මේ 1894 ක්වූ නොවැම්බර් මස 21 වෙනි දින ජපනේ වල්වෙදී තුර්සිහි අයිතිකාරයාගේ ගෙදරකිනි : T. H. O. යන අකෂර ලකුණුකරපු අත්කරන්න 1ක්. අයිතිකාරයා, කයිකාර් කොමිසියුනර්ලේ.

මේ 1894 නොවැම්බර් මස 27 වෙනි දින තිරිකුණා මලේදීස්නිකුලේ තැබිලියම් කුදිරිපු කෝවිලේකිනි: ගැලිස් ලොන්ඩොන් නුවර සාදනලද කාමර 12ක් ඇති බ්ලිස්ලෝහි ඉරටට තුවක්කු 2ද, ලොන්ඩොන්නුවර මේස්ඉස්ටර්ට්වෙක් 73 දරන බැස් ඇන් කොන්පනියේ සාදනලද කාමර 12ක් ඇති බ්ලිස්ලෝහි ඉරටටතුවක්කු 1ද, ගැලිස්ලෝහි බැස්එකක අඩකු රෙදි පුරවාලාද සහ රූපියල් 10ක රිදිකාසිද, වතුර බෝතල 1ක් සමඟ ගෙවරසැක් 1ද, දුම්රුවාට වුවහි ඇඳුම් පෝඩු 1ද, පැනල් කලිසන් පෝඩු 2ද, ඉරවැව්විව පැනල් කලිසන් පෝඩු 1ද, ගෝස් ඇඳුම් 1ද, සුදු පැනල් කමස 4ද, මේස් පෝඩු 2ද, සාක්කු ලේන්සු 6ද, නිල්පාට පටි 1ද, ඉස්පොන්ස් බැස් 1ක් සමඟ රූපියල් 3ක් අඩකු හන්කුරපයි 1ද. අයිතිකාරයා, බර්වන්තුරේ එච්. ඇම්. ඇස්. ලී. මර්වන්ට් සහ ගැරිසන් මහත්තැන්.

මේ 1894 ක්වූ නොවැම්බර් මස 27 වෙනි දින පෙරිය විලෝම්එකේ වත්තක තිබී: කන්වුලේ + ද දකුනු පැත්තේ #. G. M. යන මේ නිවරන පුළුස්සාඇති නලලේ සුදු පුල්ලියක් ඇති කඵගොනෙක්. අයිතිකාරයා, ජපනේ වඩුක්කෝඩායිඑකේ බස්නාහිර පලාතේ සුප්පු මනිආර් වෙම්පිල්ලේ.

### දඩාවගේ යන්ට යෙදෙනවා.

මේ 1894 ක්වූ නොවැම්බර් මස 15 වෙනි දින ජපනේ විරියතෙරුව කස්නිඑදර්ගමනාදර්ට අයිති පිරප්ප මෝලම් නමැති වන්නේ තිබී : අවරුදු 5ක් වයස ඇති වන්පැත්තේ ⊙ ද, දකුනුතැන් පිට ⊕ ද, දකුනුපැත්තේ III ද, දකුනු කන්වුලේ + දයන මේ නිවරන පුළුස්සාඇති වල්ලෙ කෙරවල සුදු කඵ එලදෙනෙක්. අයිතිකාරයා, සොලුකුරෙයි එකේ වයිනි එක්කිසු.

### ගැනිවෙන්න යෙදෙනවා.

මේ 1894 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 11 වෙනි දින ගැටන් එකේ ගොල්බොක් වන්නේදී: Mack "මැක්" නාමය දරණ පාට සුදු රතුලකුණු එමවේ ඇති ගෝසු ලෝම ඇති වැරිගර් වැනියේ බ්ලිලෝක්. අයිතිකාරයා, ජේ. ඇම්. සේසර්ස් මහත්මයා.

### திருடப்பட்டது.

கடிகசம் ஆண்டு ஐப்பசிமாசம் உந் தேதி, யாட்பாணம் துணுவில் சொந்தக்காரனுடைய தோட்டத்திலிருந்து : வலது பக்கத்தில் ஒரு குறியும், + என்று வலது கன்னத்திலும் குறிசுடப்பட்ட மரடு க, ஒன்று கபிலநிறம் வயசு ச, மற்றது வெள்ளை நிறம், வயசு ஏறக்குறைய ௬. சொந்தக்காரன், வேலன் சின்னவன்.

கடிகசம் ஆண்டு கார்த்திகைமாசம் உந் தேதி, வெள்ளவெட்டித்துறையில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : "T. H. O." என்னுள் குறியுள்ள கை கரத்தைக். சொந்தக்காரன், கைத்தர் தொம்மப்பிள்ளை.

கடிகசம் ஆண்டு கார்த்திகைமாசம் உந் தேதி, திருக்கோணாமலையில் தம்பலிங்கம் கோவில் குடிஇருப்பில் இரட்டைக் குழல் துப்பாக்கி உ, செய்தவர், லண்டன் ஹலிஸ், இரட்டைக்குழல் துப்பாக்கி க, செய்தவர். லாண்டன் பாசம் கொம்பனியும், கிளாட்ஸ்டோன் பை க, அதில் சீலைகளும் காச ரூபாய் ய தும் இருந்தன, சாக்கும தண்ணீர் போத்தலும் க, கபிலநிற ருவிட் உடுப்புச் சோடு க, வெள்ளைக் கம்பிளிக் காற்சட்டை உ, வரிகளுள்ள கம்பிளிக்கால்சட்டை க, காஸ அரைச்சட்டை க, வெள்ளை கம்பிளி உடசட்டை, கால்மேஸ் சோடு உ, கைலே ருசிக, நீலப்பட்டிக, சாக்கு க, தோற் பணப்பை க, அதில் ரூபாய் ௬ இருந்தன. சொந்தக்காரன், லி. மேர்ச்

Police Office,  
Colombo, December 20, 1894.

சன துரையும் ஹரிசன துரையும், "பொனவெஞ்சர்" கப்பல்.

கடிகசம் ஆண்டு கார்த்திகைமாசம் உந் தேதி, "பெரியவிளம்" என்னுள் தோட்டத்திலிருந்து : நெற்றியில் வெள்ளைப் புள்ளியும், வலது பக்கத்தில் "சுவே" என்னுள் குறியும் கன்னத்தில் + என்று குறிசுடப்பட்ட கறுத்த மாடு க. சொந்தக்காரன், சப்பிரமணியர் வேலுப்பிள்ளை.

### அலைந்துபோனது.

கடிகசம் ஆண்டு கார்த்திகைமாசம் யுந் தேதி, யாட்பாணம் சிவியாத் தெருவிலிருக்கும் காசிராதர் ராம நாதனுக்குச் சொந்தமான பிரப்பமுழம் என்னுள் தோட்டத்தில் : வலது கன்னத்தில் + என்றும், வலது புறத்தில் "III" என்றும், வலது இடுப்பில் ⊕ என்றும், இடது புறத்தில் இ என்றும் குறிகள் சுடப்பட்ட கறுத்தப் பசு க, வயசு ௫. சொந்தக்காரன், வைத்திலுக்கேசு.

### இழக்கப்பட்டது.

கடிகசம் ஆண்டு மார்கழிமாசம் யுந் தேதி, தொப்பித் தோட்டத்து ஹல்புருக் தோட்டத்தில் : வெள்ளை ரெரியர் நாய், தலையில் சிவத்தப்புள்ளிகளுண்டு, பெயர் "மாக்." சொந்தக்காரன், மெஸ ஜே. எம். சேயர்ஸ்.

L. HOLLAND,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.